

全民英檢秘笈

全民英檢秘笈

英文系郭岱宗副教授

一、對話

A: Life is so (1)辛苦!

B: (2)你為何突出此言?

A: Just think: you go to (3)托兒所 at age 2 or 3 then all the way until you graduate from college. After that, you either try to find a job or try to (4)唸研究所.

B: Then you have to (5)面對 (6)各樣的挑戰?

A: Right! Especially (7)經濟上!

B: Also (8)婚姻上!

A: (9)這就是人生吧!

二、答案

(1) hard 辛苦

(2) What made you say so? 你為何突出此言?

(3) day care 安親班、托兒所

(4) attend a graduate school 唸研究所

(5) face 面對

(6) various challenges 各樣的挑戰

(7) financially 經濟上

(8) maritally 婚姻上

(9) C' est la vie! 這就是人生(法文，但常用於英文)

三、中文

A: 生命真辛苦！

B: 你為何突出此言？

A: 想想看：二、三歲就上托兒所，然後一路到大學畢業；之後，不是要找工作，就是要念研究所。

B: 然後還要面對各式各樣的挑戰？

A: 對呀！尤其是經濟上的挑戰。

B: 婚姻上也是！

A: 這就是人生吧！